

# El Catabo



LA NOCHE DE AVILA

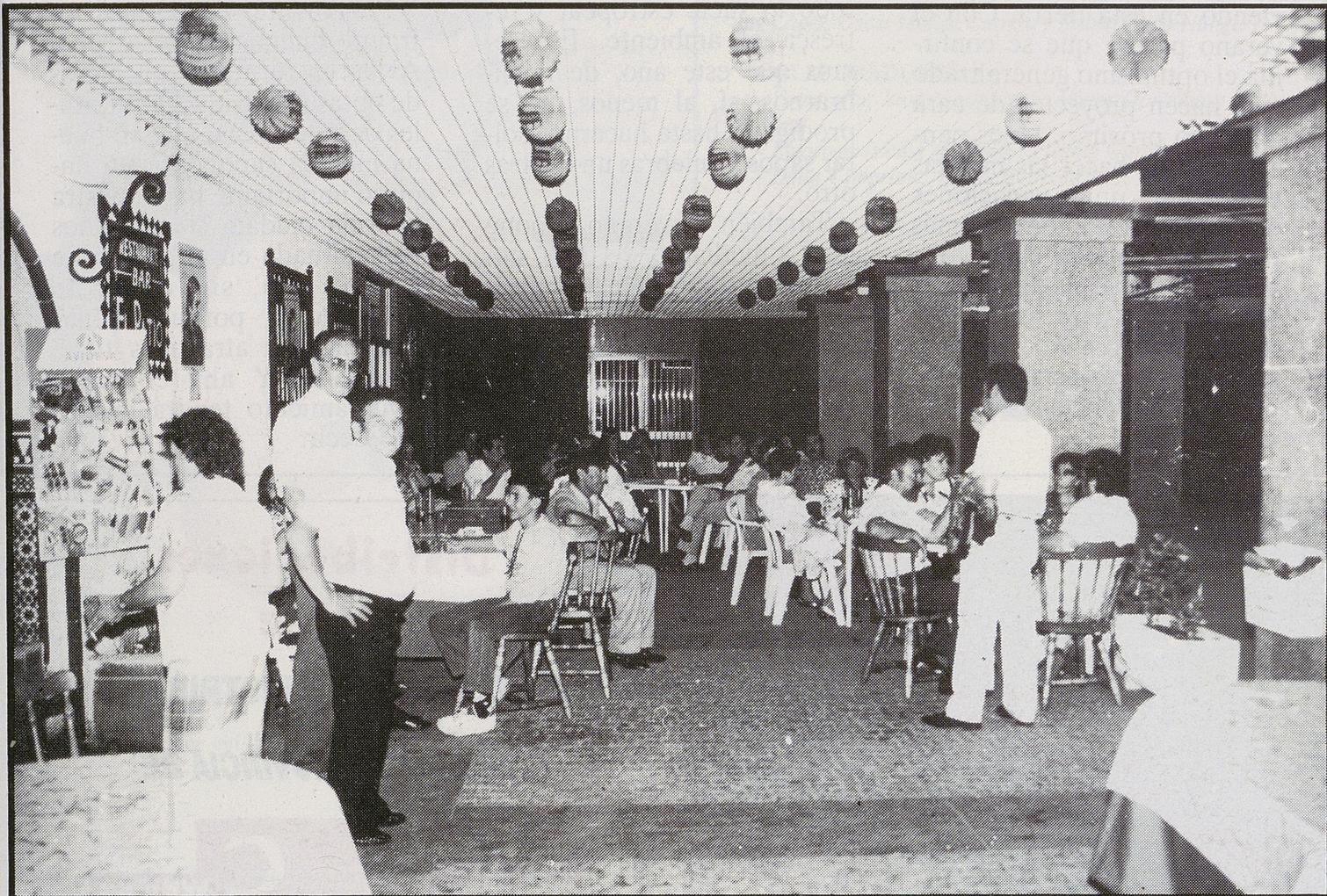
Se mueven: Juan Antonio Ruiz-Ayúcar  
Alberto Herrero Moro

AÑO II

SEMANA 69

20 de junio

de 1991



ENRIQUE

## ¿Todos preparados? Ahí viene el verano

ROTULOS  
LUMINOSOS  
TOLDOS  
FRIO INDUSTRIAL

# Adolfo Sánchez

MAQUINARIA DE HOSTELERIA

PLAZA DE SANTA ANA, 6 • TEL. 21 23 59 • AVILA

CONCESIONARIO  
**GAGGIA**  
SERVICIO TECNICO

# El verano que nos llega

JUAN RUIZ-AYÚCAR

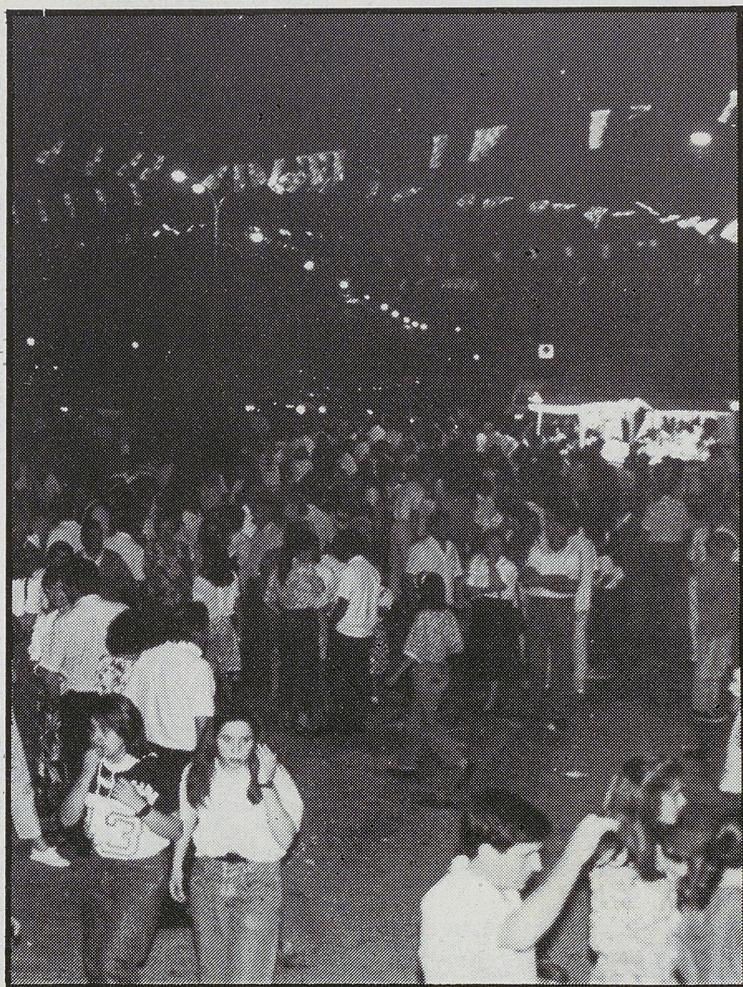
Mañana será el último día de la primavera y el primero del verano; una jornada singular e importante por lo que significa el cambio climatológico para cuantos estamos viviendo en esta tierra. Con el verano parece que se confirma el optimismo generalizado y se hacen proyectos de cara al futuro próximo. Unos pensarán ya en hacer las maletas y tomarse unas vacaciones que otros habrán tomarse más tarde, por aquello de los turnos en el trabajo o de lo oportuno que sea para sus respectivos negocios. Pero, la mayor parte de los abulenses disfrutará de sus vacaciones de aquí a octubre.

Mientras tanto, las piscinas y las terrazas, al caer la tarde, serán protagonistas de todas y cada una de las jornadas, siempre y cuando no aparezca la consabida tormenta, que todo lo suele estropear y refresca el ambiente. Esperemos que este año, de no librarnos, sí, al menos, no se prodiguen hasta hacernos soltar sapos y culebras un día tras otro.

También el verano supone que, a mediados de julio, entraremos de lleno en las fiestas preparadas por el Ayuntamiento, y en cuyo programa se anuncian varios festejos interesantes, algunos de ellos auténticas y populares nove-

dades, junto a los conciertos para jóvenes y mayores, y otros muchos actos culturales, deportivos y de simple evasión.

Finalmente, el verano nos traerá buenas noticias para Ávila, en forma de proyectos de obras y actividades culturales de relevancia, que en buena medida supondrán un impulso importante para nuestra querida ciudad, si queremos verla situada en el puesto de futuro que, sin duda, le corresponde, porque buenas cualidades y atractivos tiene para ello. Y ahí, el nuevo Ayuntamiento tendrá mucho que decir.



## Distribuciones Freile

REPRESENTANTE Y DISTRIBUIDOR  
PARA  
AVILA Y LA PROVINCIA DE

**D Y C** WHISKY

Y

**ANIS CASTELLANA**

¡DYC la fuerza de lo auténtico!

¡ANIS CASTELLANA el anis de España!

**Luis Miguel Jiménez-Freile Martín**

C/ Bilbao, 61

Teléfono 252022

**05003 AVILA**

## El Cárabo

### Redacción Y Maquetación:

Juan Ruiz-Ayúcar

- **Jefe de Publicidad:** Alberto Herrero Moro
- **Fotografía:** Juanillo, Carlos y Enrique Luis
- **Fotografado:** Jesús Sanz, Juan Antonio Jiménez, Juan Alberto Adán, Norberto del Nogal, Víctor López y Javier Sánchez
- **Máquinas y Talleres:** Jesús Herrero, Fernando Martín, Ramón García, Jesús García, José María Arribas y Francisco Javier Blanco
- **Reparto:** Juan Antonio Haro Cano, César José Hernández Jiménez, José Olivio Muñoz Chicharro, Juan Pablo Enrique López, Oscar Muñoz Carrera y Rubén Zazo Núñez.

### COLABORADORES:

- **Fotografía:** Javier Lumbreras, Víctor González y Antonio Mayoral
- **Fotocomposición y dibujos:** Vicente García
- **Edita e imprime:** Diario de Ávila S.A.



¡Mira, Roberto, por ahí llega el verano!

ENRIQUE

Suplemento a El Diario de Ávila de fecha 20 de junio de 1991.  
Segunda Etapa.

## SUMARIO

- Acaban las fiestas de San Antonio. Pág 2
- Recital flamenco en "El Patio". Página 3
- El Rincón del Jamón y de más. Página 4
- Música ligera en "Zorba". Página 5
- Buena cerveza en "Cambalache". Página 6
- "Tropic", un nuevo discobar. Página 7
- Llegó el verano a "New York". Página 8
- Nueva decoración en "El Tren". Página 9
- "Pepe": mariscos y cochifrito. Página 10
- Noticias de El Cárabo. Página 11
- Aniversario en "Iraya". Página 12
- Especial Nocturno. Página 13
- "El Pato Loco" de Candeleda. Página 14 y 15
- "El Tiro de Pichón" abrió la temporada. Pág 16
- Recetas muy veraniegas. Página 17
- Guía de Ávila. Páginas 18 a 21
- Guía de la Provincia. Páginas 21 a 23
- Dónde está y avance de secciones. Página 24

**El Cárabo**  
LA NOCHE DE ÁVILA  
Se muestra Juan Ruiz-Ayúcar  
Alberto Herrero Moro



**ANTONIO ALVAREZ**

TELÉFONOS

22-22-50

22-22-54

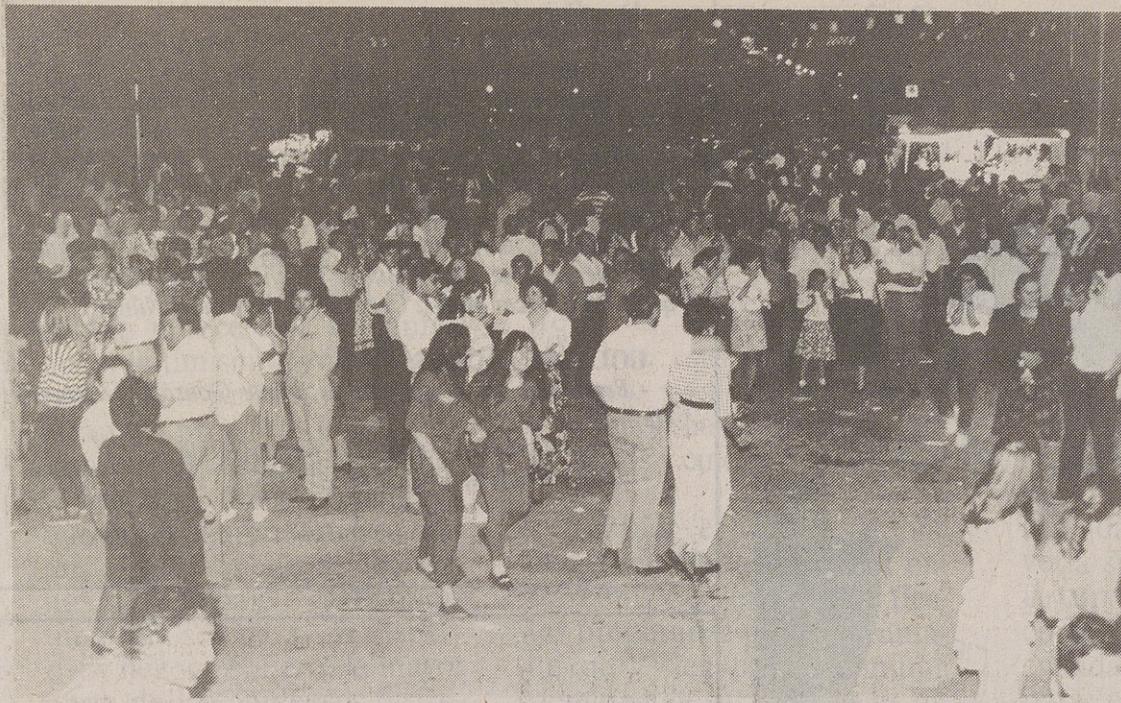
**SANITURG**

Telf.: 25-25-25

**La Noche**  
en Ávila

Durante estos días está habiendo gran animación en el barrio

## Las fiestas de San Antonio, próximas a su fin

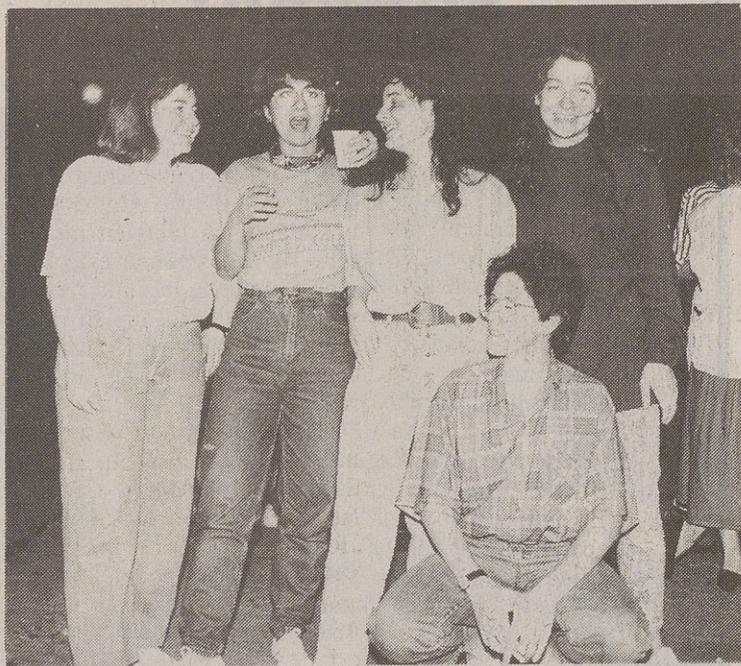


las fiestas que el barrio de San Antonio viene dedicando a su patrón desde, prácticamente, el inicio del presente mes, están ya próximas a su fin, que será el sábado más inmediato.

Durante estos días, la semana cultural programada, tendrá sus protagonistas en El mago Merlín y Juanjo, esta tarde; mañana habrá una exhibición de karate, y el sábado se cerrarán los festejos con una original muestra canina.

El barrio de San Antonio, sobre todo en los alrededores de la iglesia, se ha visto durante estos días muy concurrido, en lo que ha colaborado el buen tiempo reinante, típico de esta época del año que espera ya al inminente verano.

Fotos: ENRIQUE



**PUB** Juan Luis - Avila.



Plaza Nalvillos, 1 Tel.: 211477  
AVILA

### BAR "EL PATIO"

(Nueva dirección)  
DESAYUNOS

Especialidad en:

- Sangre encebollada
- Rabo de cerdo
- Patatas a la importancia

Abierto de 9 mañanas a 11 noches  
Duque de Alba, 6 - ☎ 25-43-26  
(Pasaje Caja Salamanca)

**CERVECERIA**



**La Cigüeña**

CRISTO DE LAS BATALLAS, 10  
22 22 00 77  
AVILA

CERVEZAS DE IMPORTACION NUEVO SURTIDO DE TAPAS

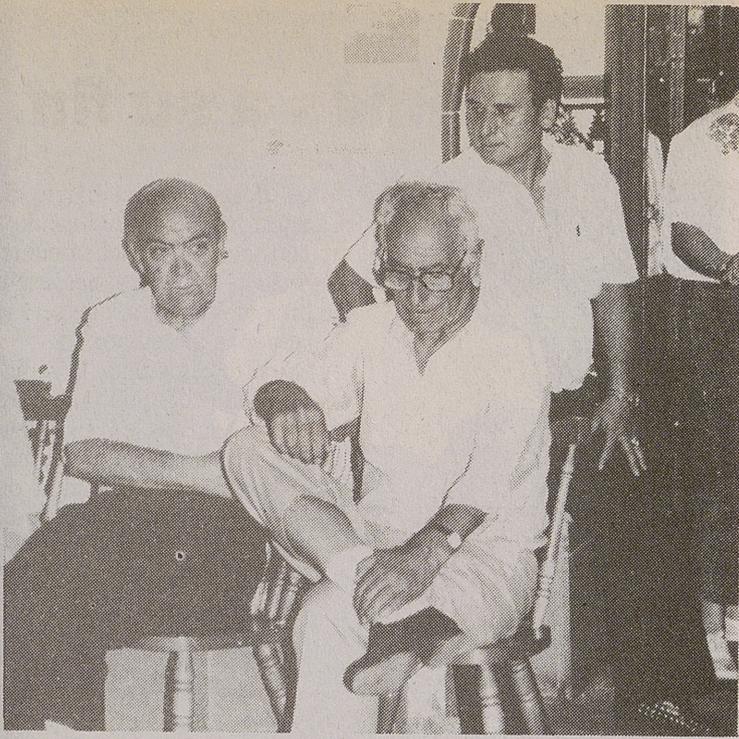
**PIZZERIA**



**EL ALPSY**

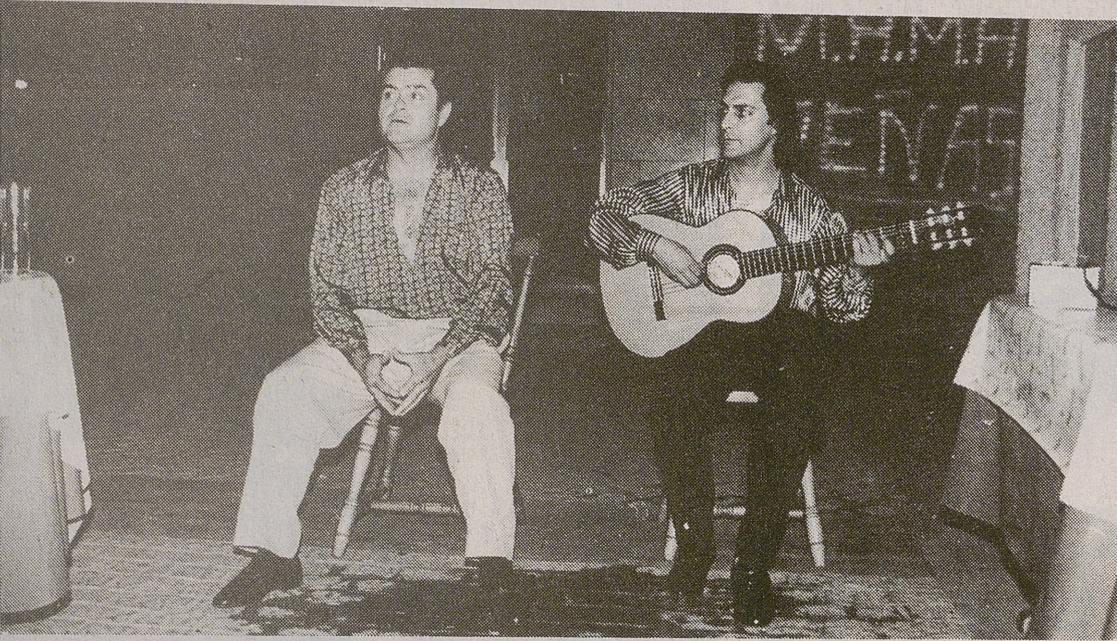
C/ DOCTOR FLEMING, 5  
(AVILA)

Tel. 225917  
AVILA



Con buena terraza para las tardes-noches del verano

## Estuvo muy animado el recital flamenco en "El Patio"



El pasado sábado, tuvo lugar en el bar **El Patio**, sito en el edificio de la Caja de Ahorros de Salamanca, un recital flamenco, del que fueron sus protagonistas el guitarrista **Juan Machón**, y el cantaor **Alfonso Salmerón**. Al concierto acudió buen número de aficionados, junto a clientes de **El Patio**, sede de la Peña Cultural Flamenca Abulense, desde que **Gabriel**, su presidente, es también propietario de este singular establecimiento, muy apropiado para el flamenco, puesto que su decoración interior y su fachada recuerdan las viviendas andaluzas.

Tiene **El Patio** la ventaja de estar en un recinto cubierto por una gran cristalera, y abierto a las calles Duque de Alba y San Juan de la Cruz. En medio del patio, como casi todo el mundo sabe, se halla una artística fuente, que en esta época da un aire refrescante y veraniego al lugar.

Fotos: ENRIQUE

**Charley**  
BURGUER PUB

PINCHOS MORUNOS \* SANDWICHES \* HAMBURGUESAS

CUESTA JULIO JIMENEZ, 3 \* TELEFONO 25 18 49 \* AVILA

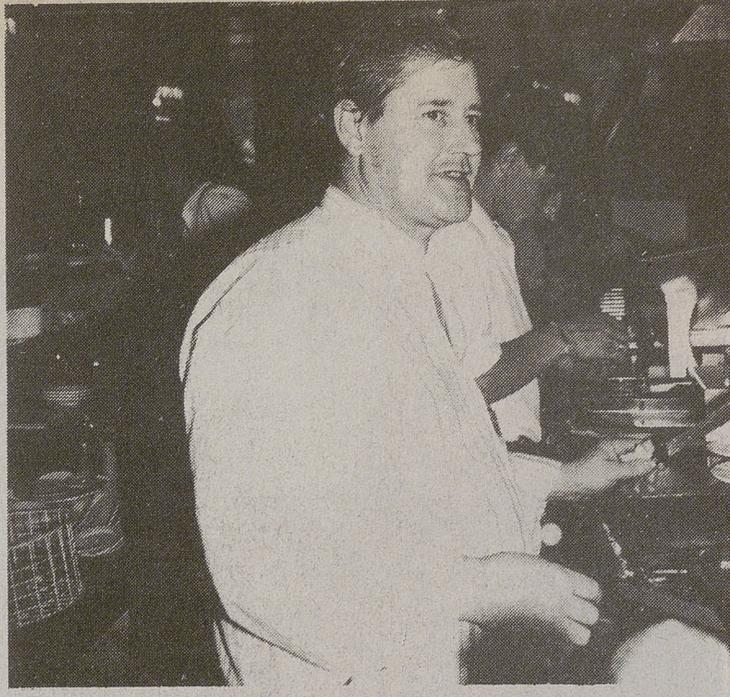


DISCOTECA

**Liberty**

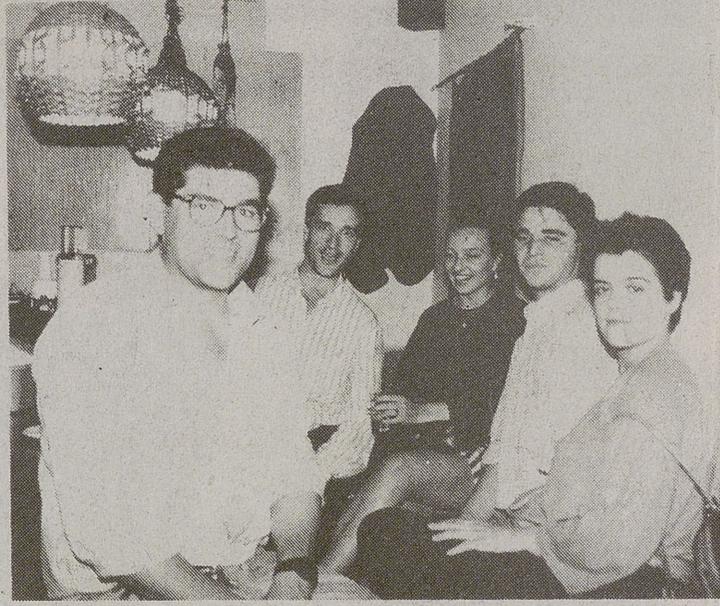
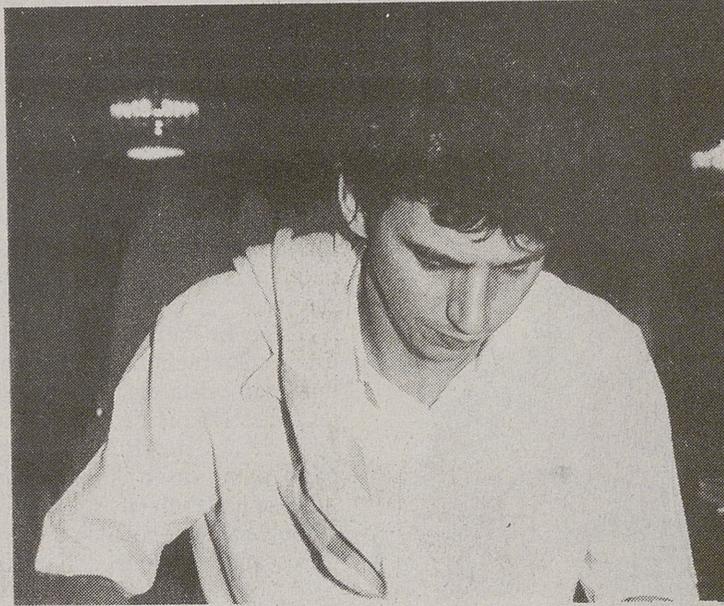
Cuesta Julio Jiménez, 1

AVILA



## En "El Rincón del Jamón" hay mucho más que jamón

En la calle Vicenta Manzanedo existe un bar que cada día goza de mayor prestigio; es el desde hace tiempo se le conoce por **El Rincón del Jamón**, aunque, a decir verdad, es mucho más que eso, porque en este local triunfan también los chipirones a la plancha, con salsa especial; y triunfan embutidos que en otros lados es difícil encontrar, como son el solomillo y la lengua "Escarlata", junto a los buenos ejemplos de chorizo y lomo, por no hablar del queso en sus distintas variedades y curaciones, y los patés. O sea, que Mario y sus ayudantes ofrecen mucho más que jamón, junto a toda clase de vinos nacionales. Fotos: ENRIQUE





**PLATO**  
*Disco Bar*

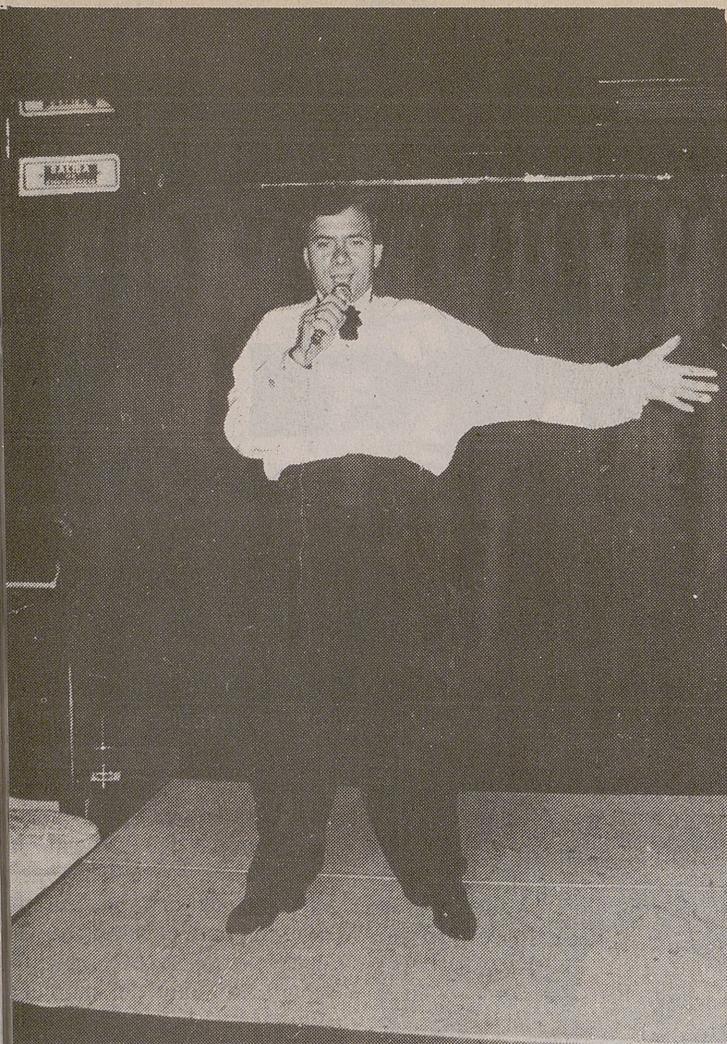
UNA DISCOTECA DE CINE  
NAVALPERAL DE PINARES (AVILA)  
TELEF. 898 06 45



**PIONEROS DEL SONIDO**

DAS - J.B.L. - BOSE  
ROLAND - YAMAHA  
ECLER - PEAVEY  
AEQ - BOSS...

Pl. Santa Teresa, 1. ÁVILA. Telf. 21-15-43



Próximamente grabará un disco

## El cantante José Crespo actuó en "Zorba" con éxito

El cantante José Crespo actuó con éxito, durante el pasado fin de semana, en **Piano Zorba**, que registró muy buena entrada durante los dos días del espectáculo. Este solista tuvo sus comienzos musicales en la llamada "Década Prodigiosa" de los años 60, cuando actuaba en concursos y diferentes festivales benéficos, y siguié tenien-

do un repertorio muy variado, desde la salsa a la música ligera, sin olvidar las rumbas y los pasodobles, todo ello muy bailable.

Entre sus próximos proyectos a realizar se encuentra la grabación de un disco y la actuación en Televisión Española.

Fotos: ENRIQUE



**EL MOLINO DE LA LOSA**

**BAR RESTAURANTE**

★★

**Especial Carta de VERANO**



Bajada de la Losa, 12. Tfnos.: 21 11 01 - 21 11 02 AVILA

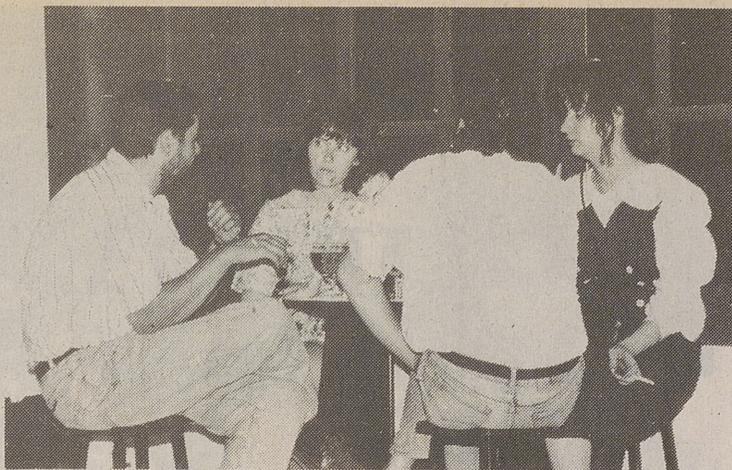
HORARIO  
de  
3 tarde  
a  
3 madrugada

MUSICA EN VIVO  
AMBIENTE SELECTO

PIANO-BAR

**Zorba**

Telf. 25 16 14 Frente a estación de autobuses AVILA



Situada a la entrada del establecimiento

## En "Cambalache" hay abierta una barra para el verano que nos llega



En el discobar **Cambalache**, el más joven de los existentes en la Avenida de Portugal, ha abierto una barra a la misma entrada del establecimiento pensada para el verano que nos llega, donde la cerveza seguirá siendo la reina del momento aunque no por eso dejan de servir otro tipo de consumiciones.

Una vez en el interior del local, ambientado con motivos musicales, el espacio es amplio para que sólo se produzcan aperturas en momentos muy determinados, y el tiempo empleado allí se pueda disfrutar al más posible.

Son viejos conocidos quienes regentan **Cambalache**, porque proceden del mundo de la hostelería desde hace tiempo y, por tal motivo, no ha hecho falta que transcurra mucho tiempo desde su apertura para que note esta circunstancia.

Fotos: ENRIQUE

**PUB**



Tel: 22 25 94  
Alfonso el Sabio, 7



C/ Virgen de Covadonga, 23 - AVILA

**PUB**  
**Cava**



Dr. Jesús Galán, 10  
Telf.: 21-27-02 AVILA



**Risas**  
Plazuela de las Vacas, 10  
AVILA



En la calle Virgen de la Vega

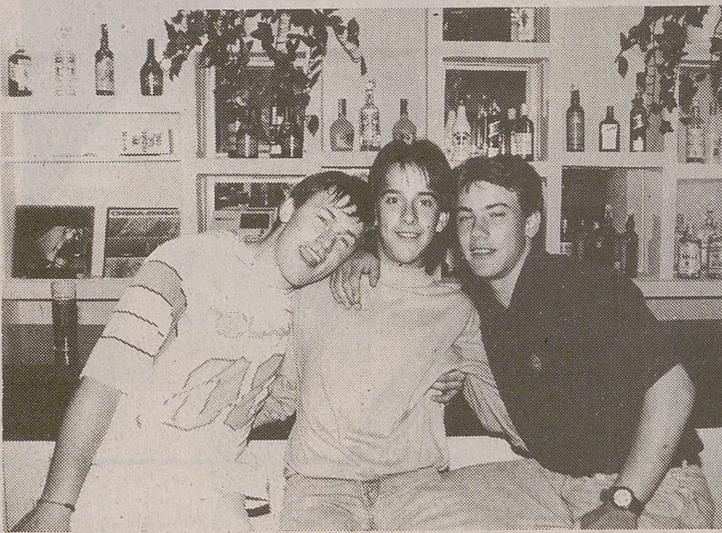
## “Tropic”, un nuevo discobar muy veraniego

En la calle Virgen de la Vega, se encuentra abierto desde el pasado fin de semana el discobar **Tropic**, que ocupa el local del antiguo “Chaplin”, y donde la decoración es lo primero que llama la atención, por ser a base de motivos caribeños, muy veraniegos y oportunos para la época en que estamos.

Quienes se encuentran tras la barra de **Tropic** son gente de sobra conocida en el ambiente hostelero de nuestra ciudad, por lo que seguramente se convierta en nuevo lugar para tomar copas y cervezas con la caída de la tarde, teniendo en cuenta, además, que se halla en una zona muy concurrida.

Quienes se encuentran tras

Fotos: ENRIQUE



**Da Vinci** AVILA  
Ntra. Sra. de Sonsoles, 22

Cervecería

# La Cañita

ESPECIALIDADES EN:

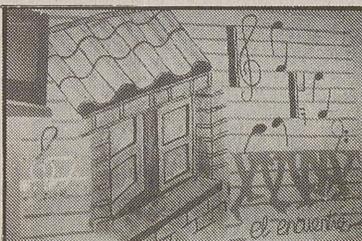
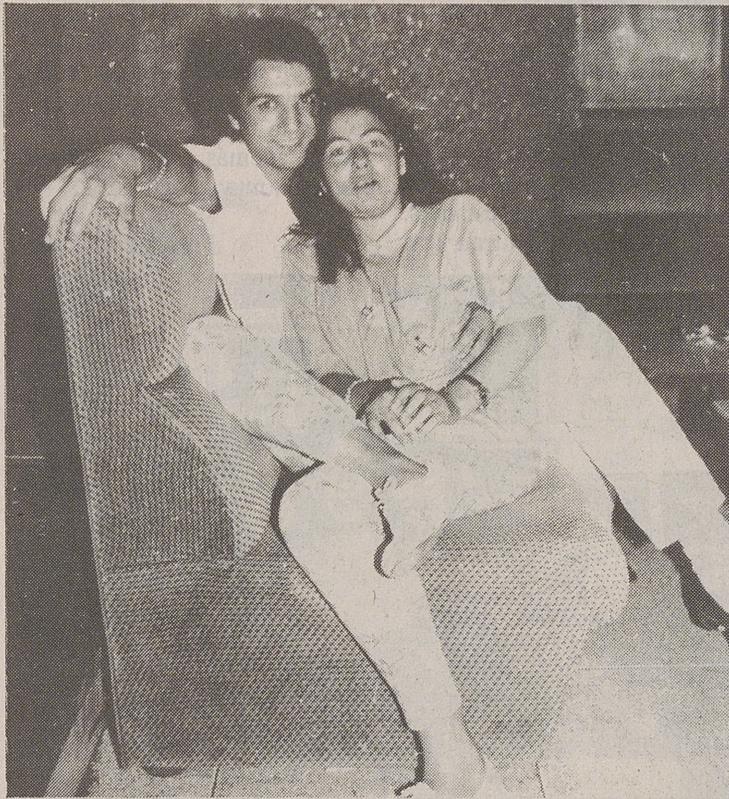
- \* LACON
- \* JAMON IBERICO
- \* PATES
- \* QUESOS

C/ ENRIQUE LARRETA, 5. Teléf.: 21 31 95



## Fiesta del verano en la discoteca "New York"

El pasado sábado llegó el verano a la discoteca **New York**, mediante una fiesta que organizaron los responsables de que en dicho establecimiento haya marcha y buen humor. Y así fue, porque los jóvenes asistentes demostraron que estaban muy a su gusto cuando llegó el momento de hacer fotos para el recuerdo. Previamente, el jueves, los alumnos del Colegio Diocesano celebraron allí su fiesta de fin de curso, por lo que en **New York** se puede decir que ha llegado el verano un poco adelantado. Fotos: **ENRIQUE**



**PUB EL  
ENCUENTRO**

C/ DOCTOR JESÚS GALÁN, 37  
TELEF.: 25-32-42

ÁVILA

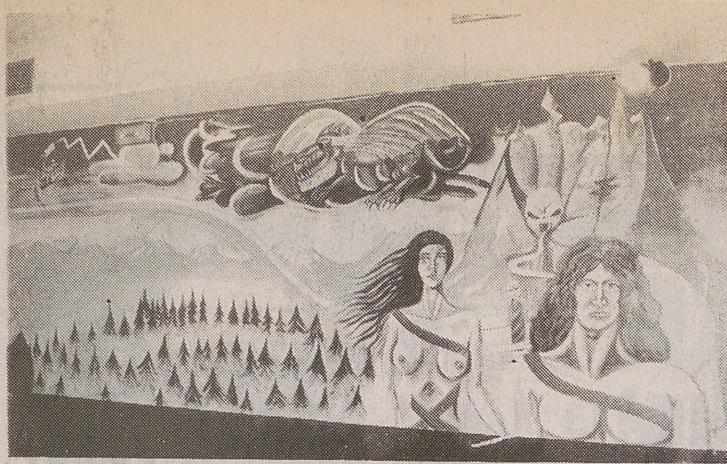
**TBO**



VALLESPIN

**Perfil**  
Disco  
BOLERA

AVDA. DE MADRID, 40 • AVILA



Interesante reforma del local

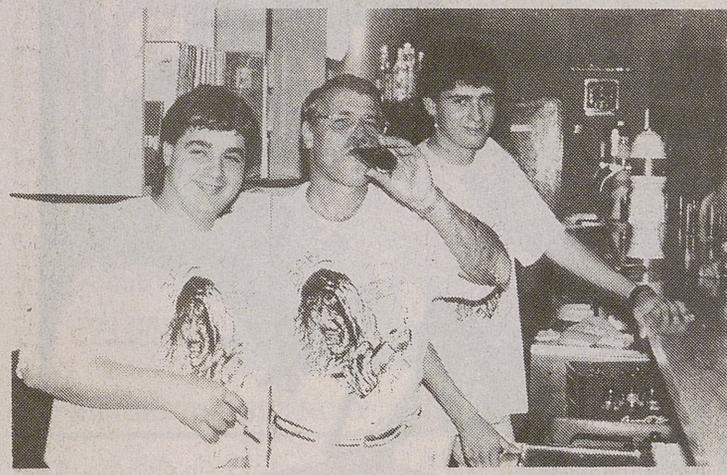
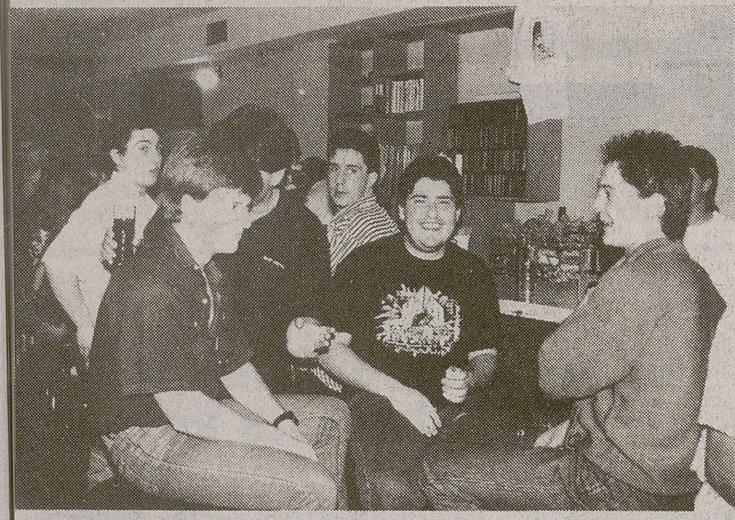
## El discobar "El Tren", con nueva decoración

El discobar El Tren abrió sus puertas el pasado viernes, tras dos semanas de reforma, durante la cual la barra se ha visto cambiada de lugar, las paredes con nueva pintura y grandes murales pintados en ellos, a todo color, que representan motivos muy *heavys*, como son la mayor parte de sus clientes, aunque allí entra quien quiere, con tal de que se lo monte bien.

Representa el primero de los murales la portada de un LP de

Judas Priest, a toda moto, y el segundo es una alegoría de la vida y la muerte, que ocupa toda la gran pared del fondo del local, ante la cual se ha ubicado una tarima que lo mismo sirve para jugar al fútbolín en alto, que para ofrecer conciertos en directo. Con esta reforma El Tren ha ganado en dimensiones, y eso que ya eran muy respetables.

Fotos: ENRIQUE



*Copa*

AVILA DISCO

**LA BARRACA**

San Juan de la Cruz, 23  
Tel: 22 85 26

**BAR EL TREN**

AVILA

Ci Cuartel de la Montaña, 15 • 22 51 04



Situado, desde hace muchos años, en la calle Virgen de las Angustias, la reforma del local que se llevó a cabo hace bastantes meses ha hecho del **Bar-Marquería Pepe** un lugar muy popular, no sólo para los vecinos de esta inmensa y moderna barriada, sino también para muchos abulenses, que encuentran en sus adecuadas instalaciones numerosas clases de mariscos, buen vino, y estupendo cochifrito, para que no todo

Con clientes de todo Ávila

## En el Bar "Pepe" triunfan los mariscos y el cochifrito

sean productos sacados del mar.

Con un vino blanco de Rueda o de el Bierzo puede tomarse, de entrante, unas anchoas ahumadas con pimienta sobre

pan, caseras, mientras se preparan las ostras y se pasan por la plancha las gambas o los carabineros; aunque también están las gambas cocidas, las cigalas, las navajas, las nécoras y otros varios productos marinos, la

popular sepia entre ellos.

Como contraste, se puede pedir, más tarde, un buen vino añejo, entre otros tintos, y darse un gran festín con el cochifrito; todo esto sirviendo de simple ejemplo, porque **Pepe**, el propietario, su mujer y su hija pueden sugerirles más cosas, una vez sentados a la mesa o en la misma barra.

Fotos: ENRIQUE





**EPOCAS**  
 PELUQUEROS **UNISEX**  
**SALÓN DE BÉLLEZA**  
 GABRIEL Y GALÁN, 9-1.º (Frente al Casino)  
 Teléfono 25-45-46  
 ÁVILA



**DINO'S**  
 • A V I L A •  
 C/ Alférez Provisional

DISCO-BAR



C/ Trinidad s/n. - ÁVILA



Mañana

## El bar "El Bar" inaugura su terraza con fiesta en "FÚ"

Mañana, con la llegada del verano, el bar El Bar celebra la apertura de su terraza con una fiesta, que tendrá su prolongación, ya bien entrada la noche, en la Discoteca FÚ. Mañana, pues, es día para celebrar por partida doble, y teniendo en cuenta que entramos en el fin de semana, la celebración es triple.

Con Whisky "Ballantines"

## Mañana, fiesta en "TBO" con regalos y sorteos

Mañana, a partir de las ocho de la tarde, habrá una fiesta en el discobar TBO, donde se sortearán polos y camisetas, bajo los auspicios del Whisky "Ballantines". De paso, los asistentes podrán disfrutar de su terraza de verano, cuando entonces haya de verdad llegado la nueva estación climatológica. Y a divertirse todo el mundo.

Mañana, a las 10 de la noche

## Los detectives buscarán objetos en Perfil"

Mañana, a partir de las diez de la noche, los responsables de la discoteca Perfil han organizado una fiesta, donde todo el mundo hará de detective y, a partir de las once de la noche, buscará objetos perdidos por toda la sala, en el transcurso de un concurso muy divertido que han organizado.



SEGOVIA  
23 JUNIO

"HÉROES DEL SILENCIO", EN SEGOVIA

El próximo día 23, domingo, por la noche, actuará en las fiestas de Segovia Héroes del Silencio, que tanto éxito tuvieron en Ávila el pasado año. Aquí tienen muchos seguidores, así que ya saben, carretera y manta, que está muy cerca.

# Rasil

Tus Tiendas

Andrés Sánchez

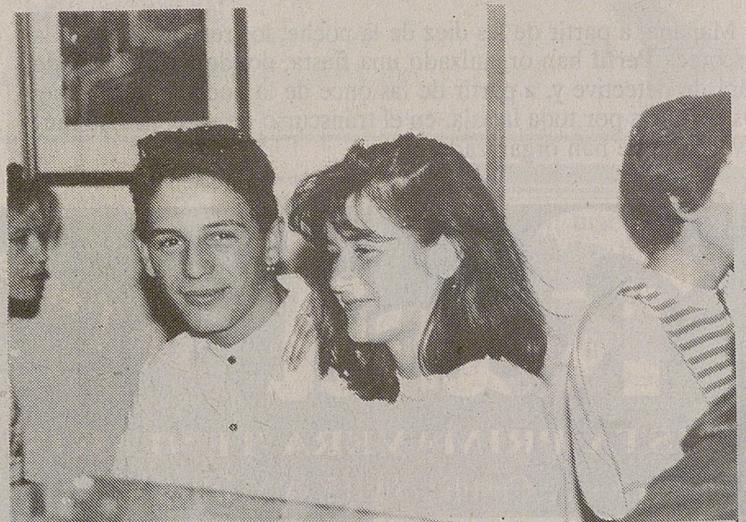
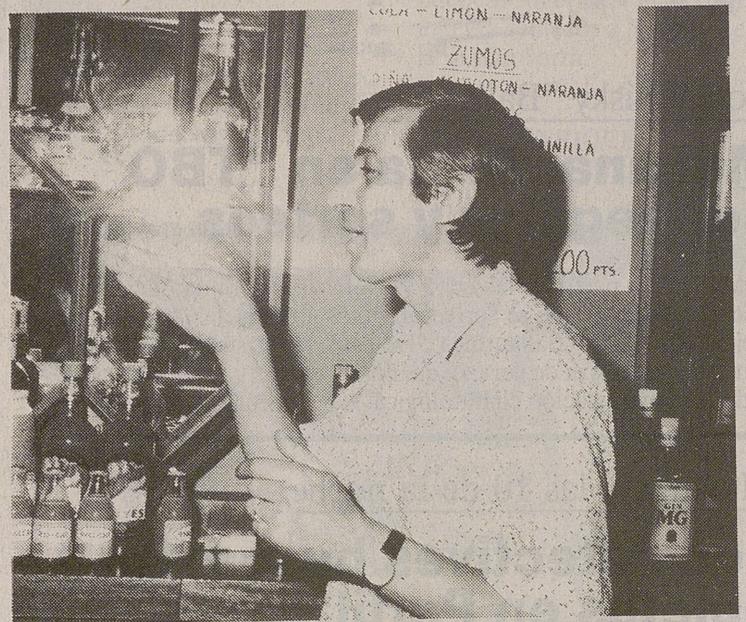


ESTA PRIMAVERA TENEMOS MUCHO QUE VER CONTIGO  
Comuneros de Castilla, 8 y 12. ÁVILA. SE TRATA DE MODA

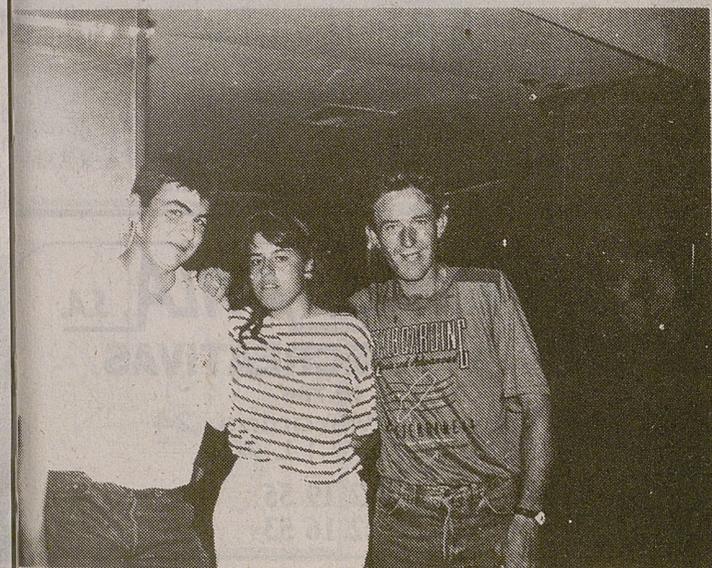


## La Cafetería Iraya, siete años en Multitienda

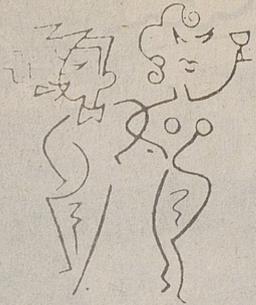
El pasado jueves, festividad de San Antonio, también fue una fiesta para los propietarios y clientes de la Cafetería Iraya, al cumplir ésta siete años abierta en su establecimiento de Multitienda. Los propietarios Tomás y Maribel, y sus hijos allí trabajando, Cuco y Raúl estuvieron invitando todo el santo día a cuantos amigos allí entraban, desde un cubata hasta un "Por San Antonio bendito, ponedme un cortito", que más de uno solicitaba. Fotos: ENRIQUE



# Especial Nocturno



¡¡Tu ambiente!!



DC *Guay* AVILA

Ctra. Madrid, Km. 110  
(Antiguo Bananas)  
Telf.: 22 22 35 AVILA



Con buen humor, buena música y buena gente

## “El Pato Loco” de Candeleda divertido lugar para el verano

Con la llegada del verano que se nos echa encima, existe en Candeleda un lugar divertido y con mucho ambiente; su nombre es **El Pato Loco**, y en él se dan cita numerosas personas al amparo del buen humor que allí reina, la buena música y la buena gente que regenta el establecimiento. De sus fiestas y reuniones nocturnas daremos cuenta; pero, por ahora, queda constancia de lo que decimos con el reportaje gráfico que ha preparado **Patrick** para “El Cárrabo”, aunque no se aprecie que el calor ya ha llegado a esta tierra, faltaría más.

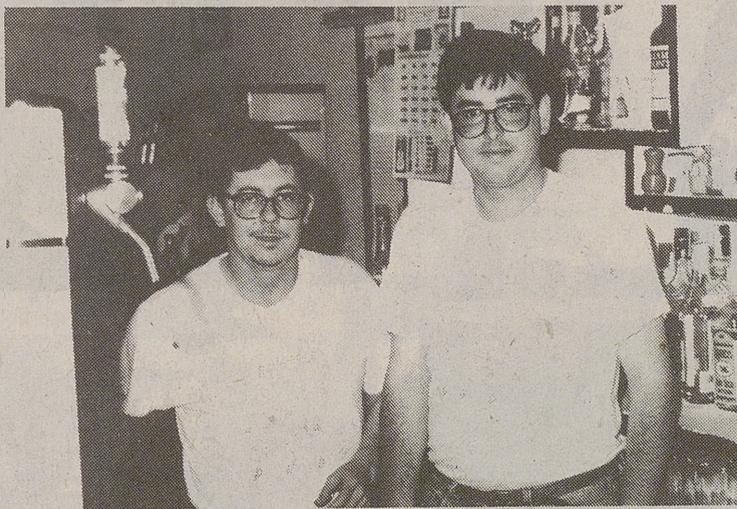
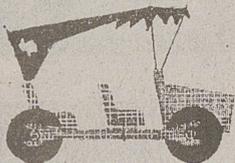


FOTO-ESTUDIO

*Robert*

Ntra. Señora de Sonsoles, 67  
Teléfono 22 33 19  
AVILA

FOTOS Y  
DIAPOSITIVAS  
EN UNA HORA



**AUTO-ESCUELA  
COLLADO**

DONDE EL  
CARNET DE  
CONducIR  
ES MAS FACIL

San Juan de la Cruz, 23

☎ 22 20 08

AVILA

*Aquí  
tu  
Publicidad*

Teléfono 25-15-36/37

**Automáticos AVILA, S.A.**

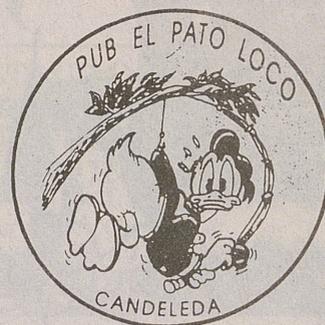
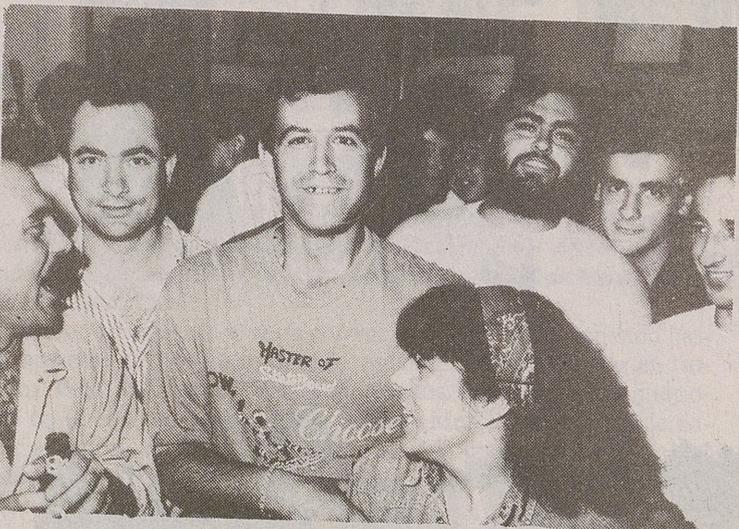
**MAQUINAS RECREATIVAS**

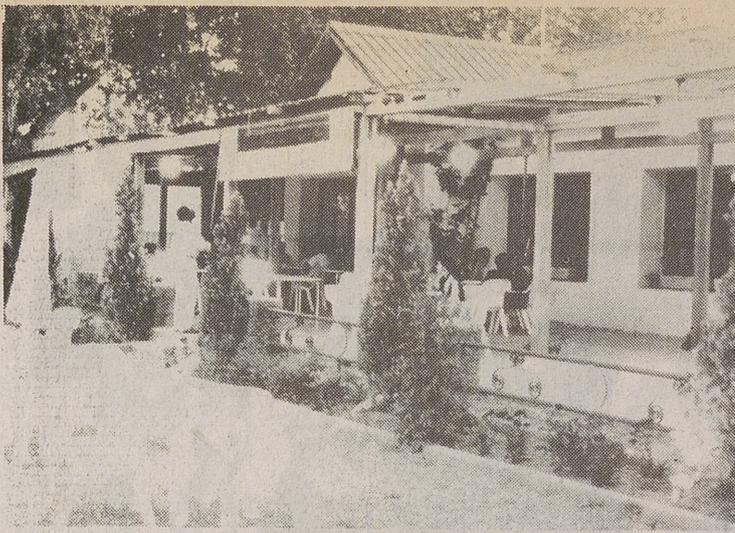
N. E. O. 10.736

C/ Eduardo Marquina, 24

● 05001 AVILA ●

Teléfs. 22 19 55  
22 16 53





Con piscinas, terrazas, restaurantes, guardería y otros servicios

## “El Tiro de Pichón” inauguró su temporada de verano con una fiesta



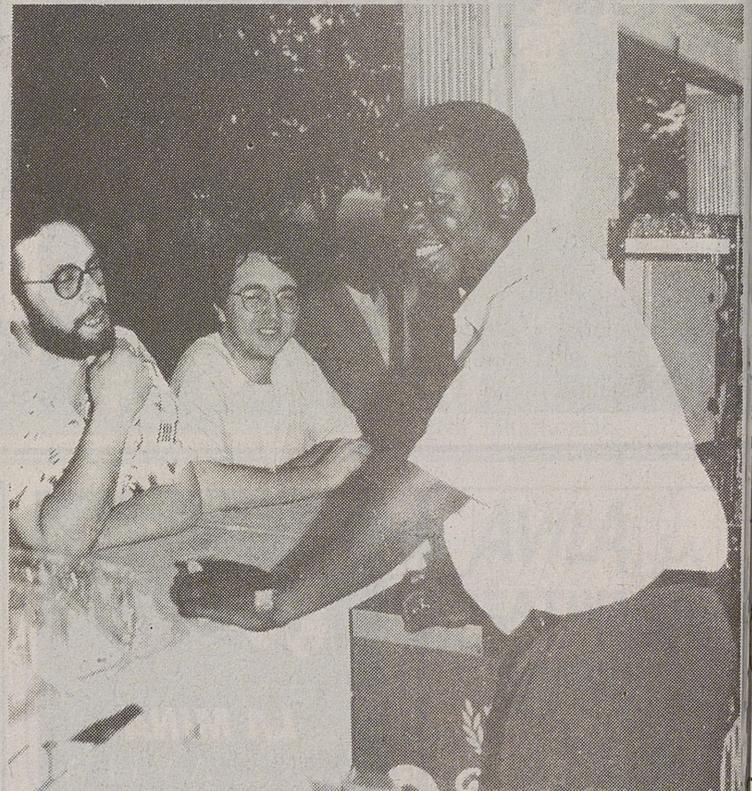
El pasado domingo, la sociedad **El Tiro de Pichón** inauguró su temporada de verano con una fiesta, que comenzó para los numerosos chavales asistentes, los cuales se lo pasaron *bomba* con payasos y atracciones. Más tarde, vendría la fiesta de la cerveza con sabor tropical y el sorteo de bonos para baños gratis entre los invitados.

Aunque estaba prevista la

actuación de **Héctor Café**, y sus salsas, merengues y cumbias, el tiempo se fue arrugando a medida que iba pasando la tarde y deslució el programa previsto.

Ni qué decir tiene que su famoso restaurante sigue ofreciendo platos, ahora con sabor a verano, de los que hablaremos otro día.

Fotos: ENRIQUE



# LOS RESTAURANTES



RESTAURANTE

## Doña Guiomar

Tomás Luis de Victoria, 3  
Teléfono 25-37-09 ÁVILA



RESTAURANTE  
**Hermanos  
Martín**  
HORNO DE ASAR

AVDA. DE MADRID, S/N. (Frente a la Seguridad Social)  
☎ 25 21 03 - 21 25 41 • ÁVILA



### Ensalada Griega

1/2 diente de ajo. 1 pimiento verde grande. 1 cebolla grande. 1/2 pepino. 2 tomates. 2 cucharadas de zumo de limón. 1/2 cucharada de sal. 1/2 cucharadita de azúcar. 4 cucharadas de aceite. 150 g de queso de oveja fresco. 50 g de aceitunas negras. Una pizca generosa de orégano. 20 minutos de reposo.

Pelar el diente de ajo y frotar con él la ensaladera. Cortar el pimiento por la mitad, a lo largo, lavar y secar, cortando a tiras. Pelar la cebolla y cortarla en aros finos. Lavar y secar el pepino; cortarlo en dados grandes. Lavar y secar los tomates, dividiéndolos en trocitos pequeños. Batir en la ensaladera el zumo de limón con sal y el azúcar, añadiendo el aceite. Poner los trozos de pimiento, pepino, tomate y cebolla en la ensaladera y mezclar. Cortar el queso fresco en dados, espolvoreando el orégano y agregándolo a las aceitunas. Tapar la ensaladera con un paño y dejar reposar 20 minutos a temperatura ambiente. Servir.



### Ensalada de arroz con endivias, frutas y yogur

1/2 L de agua. Sal. 250 g de arroz, apio, piña enlatada, 1 naranja, 1 endibia, el zumo de una sanguina, 2 cucharadas de zumo de limón, 1 de aceite, 1/2 yogur. 6 cucharadas de crema de leche espesa. 1 pizca de azúcar.

Llevar a ebullición el agua con sal, y echar el arroz, tapando hasta que esté hecho. Lavar el apio, escurrir la piñas y cortar en trocitos. Pelar la naranja y cortar en trocitos. Lavar las hojas interiores de la endivia y cortar en tiras finas. Mezclar los zumos de naranja, limón, el yogur y el aceite. Batir la crema de leche con el azúcar, reservando un poco, y mezclar con el aliño el resto. Mezclar en la ensaladera todos los ingredientes, poniendo encima la crema reservada, después de dejar reposar la ensalada 40 minutos. Servir.



*El Cocedero*

**RESTAURANTE - BAR**

Toda clase de mariscos, pescados y carnes

**Especialidad:**

Langostas. Centollos. Nécoras. Gambas. Navajas.

Avila-Burgohondo, Km. 2,5 Telf. 25.09.42 AVILA



LA  
CO  
CHE  
RA

RESTAURANTE  
**COCINA SELECTA  
DEL MERCADO**

AVDA. PORTUGAL, 47  
Reservas Telf.: 21-37-89.  
05001 AVILA

*Miguel Jiménez*



**La Noche**  
en Avila

**El Cava**  
LA NOCHE DE AVILA  
la noche (en castellano) de Avila  
Luis Herrero, Músico

## De copas

**Ateneo.-** Plaza de la Catedral, 7. Teléfono 221250.

**Cava.-** Doctor Jesús Galán, 10. Teléfono 212702.

**Chelsea.-** Alfonso de Montalvo, 11. Teléfono 229528.

**Comecocos.-** Capitán Peñas, 10.

**Copacabana.** Avenida de Portugal, 37. Teléfono 212741.

**Da Vinci.-** Nuestra Señora de Sonsoles.

**Dogos.-** Avda. de Portugal, 1. Teléfono 213138.

**Don Yo.-** Pedro Lagasca, 1. Teléfono 251933.

**El Estudio.-** S<sup>a</sup> M<sup>a</sup> de la Cabeza, 2.

**Fleming.-** Doctor Fleming, 28. Teléfono 211130.

**Fibra Óptica.** Paseo de San Roque, 12. Teléfono 213828.

**Fú de Copas.** Paseo de San Roque, 6. Teléfono 212652.

**Guango.-** Avenida de Portugal, 24. Teléfono 213669.

**Juan Luis.-** Plaza de Navillos. Teléfono 211477.

**La Nao.-** Trinidad s/n. Teléfono 221852.

**La Parrilla.-** Plaza de Santa Teresa.

**La Rúa.-** Capitán Peñas, 16. Teléfono 250155.

**La Tabernita del Cava.-** Gabriel y Galán, 3. Teléfono 228843.

**Patús.** Generalísimo, 11. Teléfono 211111.

**Pizarra.-** Alfonso de Montalvo, 11. Teléfono 228913.



**¡Oh, Calcuta!.-** Doctor Fleming, 10.

**Punto.-** Alfonso el Sabio, 7. Teléfono 222594.

**Risas.-** Plaza de las Vacas, 10.

**Sur.-** Jesús del Gran Poder. Teléfono 220039.

**Venecia.-** Avenida de Portugal, 18. Teléfono 212021.

**Verona.-** Gabriel y Galán, 5. Teléfono 222968.

## Salas

**Copa Disco.** Cristo de la Luz, s/n. Teléfono 223508.

*Noches con solera en instalaciones renovadas.*

**Farolais.-** Carretera de Villacastín s/n. Teléfono 223298.

*Tablao flamenco con actuaciones.*

**Xanofer.-** Pla y Deniel, 2.

**Zorba.-** Jardín del Recreo s/n. Teléfono 251614.

*Piano-Bar con actuaciones en directo.*



Dr. Fleming, 28 ☎ 211130



AVDA. PORTUGAL, 18

eL

**BAR**

SAN SEGUNDO, 40 AVILA

## Discobares

### Zona de Vallespín

**Cloque.-** Vallespín 27. Teléfono 224650.

**El Patio Chico.-** Martín Carramolino, 6.

**El Pocillo.-** Vallespín, 56. Teléfono 250148.

**La Tabernilla.-** Conde Don Ramón.

**Privée.-** Vallespín. Teléfono 251385.

**Pum-Pim.-** Santo Domingo. **Tuturú.-** Conde Don Ramón. Teléfono 250650.

**TBO.-** Vallespín, 47. Teléfono 211871.

**Vallespín 47.-** Vallespín. Teléfono 220349.

### Zona de San Antonio

**Chaplin.-** Virgen de la Vega, 21.

**Interferencia.-** Virgen de las Angustias, 31.

**La Escalera.-** Luis Valero, 2. Teléfono 212252.

**Los Sotanos.-** David Herrero, 1. Teléfono. 220111

**Paraguas.-** Virgen de las Angustias, 33. Teléfono 225316.

**Venansur.-** Segovia, 20. Teléfono 222686.

### Zona Cuesta JJ Calle Valladolid

**Burbujas.-** Independencia. **Clavicordio.-** Cuesta de Julio Jiménez, 2.

**Charly (Burger Pub).-** Cuesta de Julio Jiménez, 3. Teléfono 251849.

**Kilómetro Cero.-** Fray Luis de San José, 6. Teléfono 226421.

**Lotus.-** Virgen de la Soterrana, 13.

**Pall Mall.-** Juan Angel Nebreda, 3. Teléfono 211764.

### Zona de Las Vacas

**Cava.-** Doctor Jesús Galán, 10. Teléfono 212702.

**Chao Bacalo.-** Plaza de las Vacas.

**La Nao.-** Trinidad, s/n. Teléfono 221852.

**Risas.-** Plaza de las Vacas, 10.

**El Encuentro.-** Doctor Jesús Galán, 37. Teléfono 253242.

**El Corriño.-** Travesía de la Paz.

### Zona de Santo Tomás

**El Escudo.-** Castillo de la Mota, 2. Teléfono 224166.

**La Mina.-** Cardenal Cisneros, 23. Teléfono 223030.



*Paraguas*  
AVILA  
BUENA MUSICA

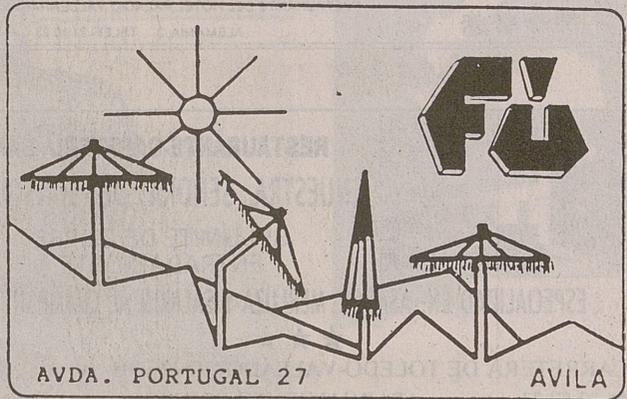
*La Noche en Avila*

## Salas

**Copa Disco.-** Cristo de la Luz s/n. Teléfono 223508.

**Escape.-** Vallespín, 8. Teléfono 223647.

**Fú Disco.-** Avenida de Portugal, 27. Teléfono 212106.



**Pedal.-** Bilbao, 39.  
**Sur.-** Jesús del Gran Poder. Teléfono 220039.  
**Dino's.-** Alférez Provisional.

### A su aire

**Bar Yupi.-** Sargento Provisional. Tlf. 252335  
**Cómic.-** Plaza de la Feria.  
**Comecocos.** Capitán Peñas, 10.  
**El Bar.-** San Segundo, 40.  
**La Barraca.-** San Juan de la Cruz, 23. Teléfono 228526.  
**La Rúa.** Capitán Peñas, 16.  
**Zona Cero.-** Plaza de la Feria.  
**La Cerneja.-** Avenida de Portugal, 27  
**El Otro.-** Capitán Peñas, 14.

### Sólo Heavy

**El Tren.-** Cuartel de la Montaña, 15. Teléfono 225104.

**Guay Disco.** Carretera de Villacastín s/n. Teléfono 229485.

**Liberty.-** Cuesta de Julio Jiménez 1. Teléfono 213113.

**Los Caballeros.** Estrada, 12. Teléfono 228254.

**New York, New York.** Avenida de Portugal, 3 y 5. Teléfono 212715.

**Wappa.-** Carretera de Martiñero.

**Perfil.-** Av. de Madrid, 40.

## Clubs nocturnos

**El Arco.-** Marqués de Benavites.

**Winsor.-** Avenida del 18 de Julio.

**Zagora.-** Conde Don Ramón.

*Aquí tu publicidad*  
Teléfono 25-15-36/37

# LOS RESTAURANTES



**El Fogón de Santa Teresa**

RESTAURANTE DEL HOTEL PALACIO VALDERRABANOS  
ALEMANIA, 3 TELEF. 21 10 23 AVILA



**RESTAURANTE-CAFETERIA-BAR**  
**NUESTRA SEÑORA DE SONSOLES**

SIN LÍMITE DE CIERRE  
ENTRADA NORTE

**ESPECIALIDAD EN: ASADOS, MERLUZA Y SALMÓN AL CHAMPÁN**

★ ★ ★

CARRETERA DE TOLEDO-VALLADOLID Km. 05  
☎ 22 87 33 APARCAMIENTO PROPIO AVILA

Cat.	Nombre Establecimiento	Localidad / domicilio	Nº Plazas
3º	El Rastro ☎ 211218	Pza. del Rastro, 4	154
4º	Rollón ☎ 220740	Onésimo Redondo, 1	16
4º	El Sol ☎ 226424	Vasco de Quiroga, 1	25
4º	Victoria ☎ 221512	Virgen de Covadonga, 8	24
4º	El Zamorano ☎ 211109	Tostado, 6	24
3º	Mesón El Sol ☎ 220211	Catra. Avila-Villalba	253
3º	Los Tres Caballeros ☎ 212070	Estrada, 12	300
4º	El Rancho ☎ 220002	C. Sonsoles, N-403 K2,6	35
3º	Sur ☎ 220039	Jesús del Gran Poder, 37	80
4º	Mesón Gredos ☎ 211738	Comuneros de Castilla, 4	24
3º	Ocambo ☎ 222009	C. N-110. AV-Villacastín	80
3º	Neptuno ☎ 221487	Ctra. Villac.-Vigo N-110	300
4º	Yago ☎ 220041	S. Pedro Bautista, 17	35
4º	Rosi ☎ 220075	David Herrero, 1	26
4º	Los Leales ☎ 211329	Pza. de Italia, 4	32
4º	La Ronda ☎ 221986	Avda. de Madrid, 56	25
4º	Hermanos Martín ☎ 226573	Valladolid, 40	12
3º	Grand Prix ☎ 213811	Pza. San Nicolás, 21	100
4º	Venta de S. José ☎ 227311	C. Burgoh.-Casavieja	25
3º	Mesón de Castilla ☎ 225022	Virgen de Sonsoles s/n	106
3º	D.º Guiomar ☎ 253709	Tomás Luis de Victoria, 3	110
4º	La Canaleja ☎ 213131	Ctra. Salamanca, s/n	36
4º	Los Amigos-2 ☎ 211451	Avda. de Madrid, 15	123
4º	Mesón Las Brasas ☎ 226376	Ctra. de Madrid, Km. 110	90
3º	Chino Gran Magalia ☎ 226882	Duque de Alba, 8-Bajo	69
3º	Restaurante El Abuelo ☎ 225644	Avda. Portugal, 27	36
3º	Brighton ☎ 227295	Cristo de la Luz, s/n	300
4º	Las Murallas ☎ 229362	Pza. de San Vicente, s/n	36
3º	Universal ☎ 225898	José Antonio, 23	110
3º	El Olimpo ☎ 227689	José Antonio, 27	190
4º	Mesón del Jamón ☎ 226216	Dr. Fléming, 26	62
3º	La Posada de la Fruta ☎ 222863	Pedro Dávila, 8	140
3º	Baviera ☎ 213689	Vallespín, 10	26
4º	El Yantar ☎ 213569	San Pedro Bautista, 11	45
3º	El Molino de la Losa, ☎ 211101	Bajada de la Losa, 12	110
3º	La Cochera 47 ☎ 213789	Avda. de Portugal, 47	160
3º	El Patio Chico ☎ 252114	C/ Martín Carramolino, 6	164
3º	Hermanos Martín ☎ 252103	C. de Madrid, km. 9,600	365
4º	El Tabernón ☎ 252056	S. Segundo, 40	89
3º	Mesón El Puente ☎ 225051	Bajada de la Losa, 2	50
3º	El Cocedero ☎ 250942	C. AV-Burgohondo K. 25	55
3º	Hostería Bracamonte ☎ 251280	C./ Bracamonte, 6	

Cat.	Nombre Establecimiento	Localidad / domicilio	Nº Plazas
<b>AVILA</b>			
2º	Tiro de Pichón ☎ 220026	Ctra. El Espinar, s/n	
3º	La Santa ☎ 212156	Pza. Sta. Teresa, 16	80
3º	Palomar. ☎ 213104	Vara del Rey, 5	88
3º	Casa Patas ☎ 213154	San Millán, 2	66
3º	Piquío ☎ 211418	Estrada, 2	212
4º	La Marquesina ☎ 212042	Afuera Puente Adaja, 21	20
3º	Copacabana ☎ 211110	San Millán, 7	100
3º	El Torreón ☎ 213171	Tostado, 1	116
3º	Estación Renfe ☎ 227622	Estación Renfe	32
4º	Casa Cañas ☎ 224442	Onésimo Redondo, 4	8
4º	Casa Teodorillo ☎ 212061	Vallespín, 21	12
3º	El Ruedo ☎ 213198	Larreta, 7	40
4º	Casa Patas ☎ 211180	Afuera Puente Adaja, 25	46
4º	Casa Valentín ☎ 212813	Vallespín, 28	7
4º	Celedonio ☎ 212008	Martín Carramolino, 14	16
3º	El Rincón ☎ 213152	Zurraquín, 6	70
2º	Casa Felipe ☎ 21 39 24	Pza. de la Victoria, 12	24
4º	Gloria ☎ 213140	Vallespín. 7	16



**Hosteria J. Bracamonte**  
- AVILA -

Restaurante

C./ Bracamonte, 6  
Teléfs. 25 12 80 - 21 28 66

## RESTAURANTE PISCINA "EL TIRO"

**NUEVA DIRECCIÓN**

**CELEBRAMOS SU PRIMERA COMUNIÓN CON FIESTA INFANTIL**

Abierta la inscripción de Socio para disfrute de instalaciones Temporada 91-92.

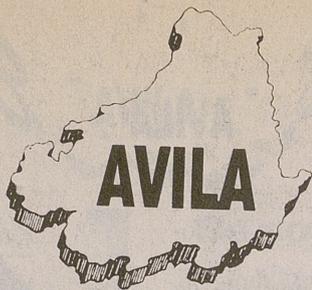
**Reserve su mesa**

**Telf.: 22-00-26**

Carretera El Espinar, s/n.

**ÁVILA**

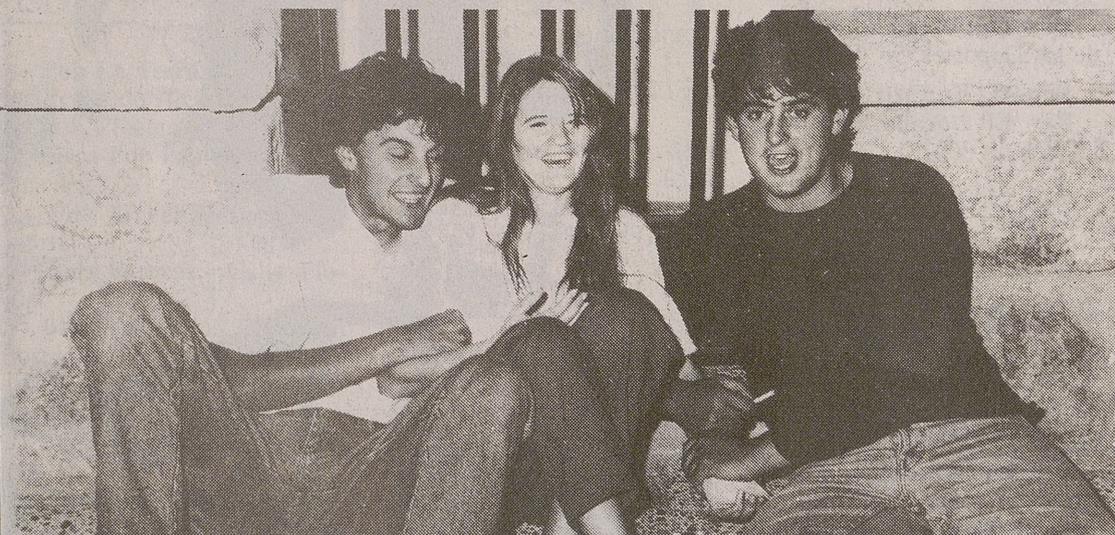
# PROVINCIA



# El Catábo

LA NOCHE DE AVILA

Se mueven Juan Ruiz-Ayúcar  
Alberto Herrero Moro



Para incluirlos en estas páginas

## Queremos la relación de locales nocturnos de nuestros pueblos

Para completar lo más posible, ahora que llega el verano, la relación de locales nocturnos y poder ponernos en contacto con ellos, queremos que nos enviéis desde los pueblos más importantes, que aún no están incluidos en el listado que aquí publicamos, el nombre y dirección de todos y cada uno de ellos. Os lo agradeceremos mucho. **Fotos: PATRICK**



# PROVINCIA



## ARÉVALO

### Salas

**Disco Desireé.-** Avenida de Emilio Romero, 37.- Teléfono 301991. **I Ekuus.-** Plaza de Santa Catalina, s/n.- Teléfono 301771.

**New Work.-** Travesía de los Deportes, 2.- Teléfono 300765.

**Snoopy Disco.-** Avenida de los Deportes, 8.- Teléfono 301360.

### De copas

#### Zona Barrio Húmedo El Salvador

**El Disparate.-** Plaza de Ángela Muñoz, 1.

**Music Bar Harold.-** Plaza del Salvador, 7.- Teléfono 300765

**Pub Zig-Zag.-** Plaza del Salvador, 7.- Teléfono 300186.

**Café Bar Lloyd.-** Plaza del Salvador, 7.- Teléfono 301878.

**Pub Nido.-** Plaza del Salvador, 2.

**Bolera Ekuus.-** Eusebio Revilla, 7.- Teléfono 301771.

**Burguer Parry's.-** Eusebio Revilla, 13.- Teléfono 30302213.

**Disco-bar Toi.-** Eusebio Revilla, 15.- Teléfono 302213.

**Disco-bar El Escaño.-** Plaza de Ángela Muñoz, s/n. Teléfono 301313.

**Bar Túnel.-** Zabala, 4.- Teléfono 302224.

**Bar Victoria.-** Arco de Ávila, 1.- Teléfono 300113.

#### Zona del Teso Nuevo

**Cartoon Bar.-** Avenida de los Deportes, 4.

**Burguer Snoopy Vis.-** Aveni-

da de los Deportes, 10. Teléfono 301360.

**Cafetería Leo.-** Avenida de los Deportes, 9.- Teléfono 301839.

**Bar Continental.-** Avenida de los Deportes, 5.

**Pub 90.-** En Cruz s/n.

**Bar El Dorado.-** La Luz, 1. Teléfono 300791.

### A su aire

**Bar Miejas.-** Plaza del Arrabal, 12.- Teléfono 300113.

**Bar Azul.-** Plaza de los Plátanos, 5.- Teléfono 301657.

**La Taberna.-** Plaza de los Plátanos, 3.- Teléfono 302478.

**Mesón Las Cubas.-** Paseo de la Alameda, 16.- Teléfono 301876.

**Cervecería El Faro.-** Paseo de la Alameda, 16.- Teléfono 300392.

**Disco-bar El Edén.-** Arco de Ávila, 19.

**Disco-bar Caramba.-** Barriónuevo, s/n.

**Disco-bar El Paso.-** Adoveras.

**Disco-bar Yastta.-** La Marquesa.

**Burguer Alexis.-** Avenida de Emilio Romero, 55. Teléfono 300615.

**Albas Club.-** Avenida de Emilio Romero, 35.- Teléfono 300624.

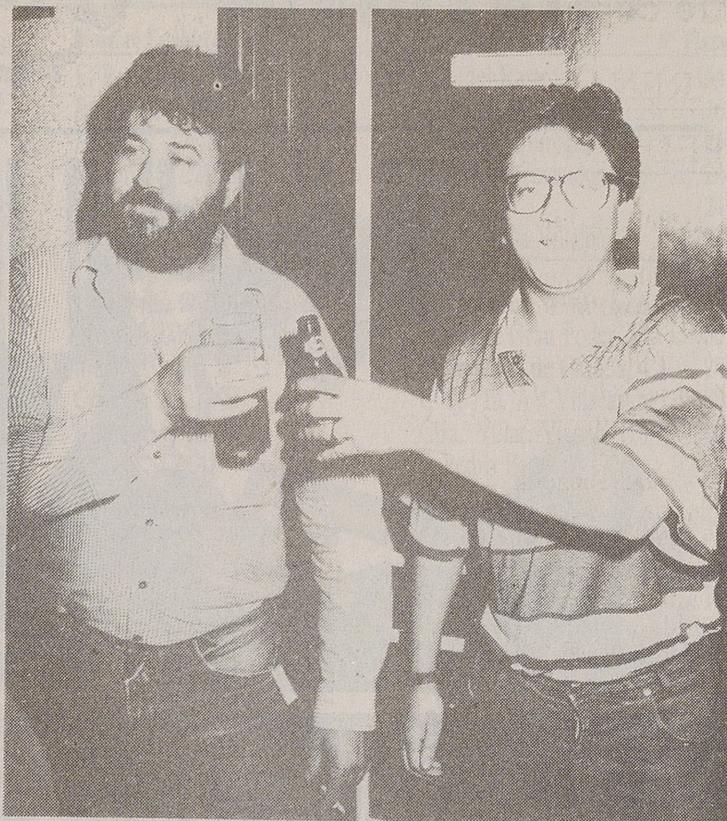
## PIEDRALAVES

### Discobares

**Búho.-** El Espinillo, s/n.

**Luna Llena.-** Junto a C/ General Franco.

**Iris.-** Las Malenas.



**Beach.-** General Franco, 50.  
**El Qué.-** General Franco s/n.  
**Tuturú.-** El Espinillo s/n.  
**Golfo's.-** El Tomillar.- Próxima reapertura.

**Keops.-**  
**Tormes.-**  
**El Hormiguero.-**  
**El Oso Hormiguero.-**  
**Alpe.-**  
**La Cueva.-**  
**Cafetería La Esmeralda.**

### De copas

**La Taberna de Merche.-** General Franco, 57.

**Ambigú.-** General Franco s/n.

**La Bodeguilla.-** Dimas de Mardariaga.

## EL BARCO

### Discotecas

**Caribiana.-** Polígono Industrial La Cañada

**El Castillo.-**  
**Los Llanos**

### Discobares

**Almanzor.-** Junto a la Plaza de Toros.- Teléfono 341282.

**Clipper.-**  
**Gredos.**

## PIEDRAHÍTA

### Discobares

**Verás Mañana.-** Carretera de Béjar s/n

**Bar musical.-** Puerta de Ávila.

**El Arco.-** Extramuros. Fuera de la Villa.

### Discotecas

**Biáncora.-**  
**Área.**

# PROVINCIA



## De copas

### ARENAS DE SAN

### PEDRO

- Pub La Terraza.- Plaza de San Pedro de Alcántara.
- Pub Cinema.
- Disco-Pub Pop-Ola.- Carretilana s/n.
- Pub Green.- Subida al Cuartel s/n.
- Pub Baracas.- Calle Florida.
- Bar Tenaguillo.- Complejo Florida.
- Pub Triángulo.- Pub Diminuto.- Complejo Florida.
- Bar La Gallega.- Complejo florida.
- Pub Perri's.- Fray José Trinidad, 3.
- Ayacúa.- Triste Condesa.
- Mesón Andaluz.- Doctor Lorenzo Velázquez.
- Comic.- Luis Buitrago Peribáñez.
- Carrinton's.- Carretera de Candeleda.

## Discotecas

- Disco Paradise.- Carretera de Guisando
- Disco Florida.- Complejo Florida.

## Cafeterías

- Cafetería-Bar Richard. Ana María Mogas, 2.
- Cafetería Hispana.- Triste Condesa.
- Cafetería Los Galayos. Plaza del Condestable Dávalos.
- Burger-Pizzería Yast'a. Doctor Lorenzo Velázquez.
- Cafetería Gallo D'Oro.- Paseo de Santa Lucía.
- Cafetería Los Montaneños. Triste Condesa.
- Cafetería El Prado.- Junto a la plaza de Toros.

### LAS NAVAS

- Jardin's.- Columna Merlo, 52. Tfno. 91 - 897 04 37.
- Habibi.- Corral, 19.
- Liverpool.- Generalísimo, 9. Tfno. 91 - 897 00 07
- Mordor.- Glorieta del Cristo S/N.
- Mogambo.- Aniceto Marinas, 27. Tfno. 91 - 897 05 43.
- Magalia.- Paseo de las Damas S/N. Tfno. 91 - 897 02 10.

### NAVALPERAL

- F-3.- Plaza Mayor, 6. Tfno. 91 - 898 00 57.

### EL HOYO DE

### PINARES

## De copas

- Pub Ato.- San José, 6.
- Disco-Bar Indalo.- Generalísimo, 86.
- Disco-Bar Comotu.- Agustín Bermejo, 4 (Puerta del Sol).
- Pub Montecarlo.- Santa Teresa, 4.
- Baretto Muskaria.- San José, 23.
- Cafetería-Pub J5.- Generalísimo, 96.
- Pub Halley.- La Nuncia, 2.

## Discotecas

- Discoteca-Bar-Restaurante Thomas.- 5º Bandera de Castilla, 2.
- Discoteca-Pub La Cierva. Colonia Niña Montero, 2.

### LA ADRADA

## Salas

- Disco La Espuela
- Disco JR

## De copas

- Pub Tirolín
- Pub Wee Kend
- Pub Picos
- Bar Plaza
- Bar Tocador
- Bar La Nava
- Casa Calderas
- Quiosco Balta

### SOTILLO DE LA

### ADRADA

## Salas

- Thomas.- Carretera de Casillas.

### SAN PEDRO DEL ARROYO

- Discoteca "Vértigo"

- Charcones.- Urbanización "Los Charcones".

## De copas

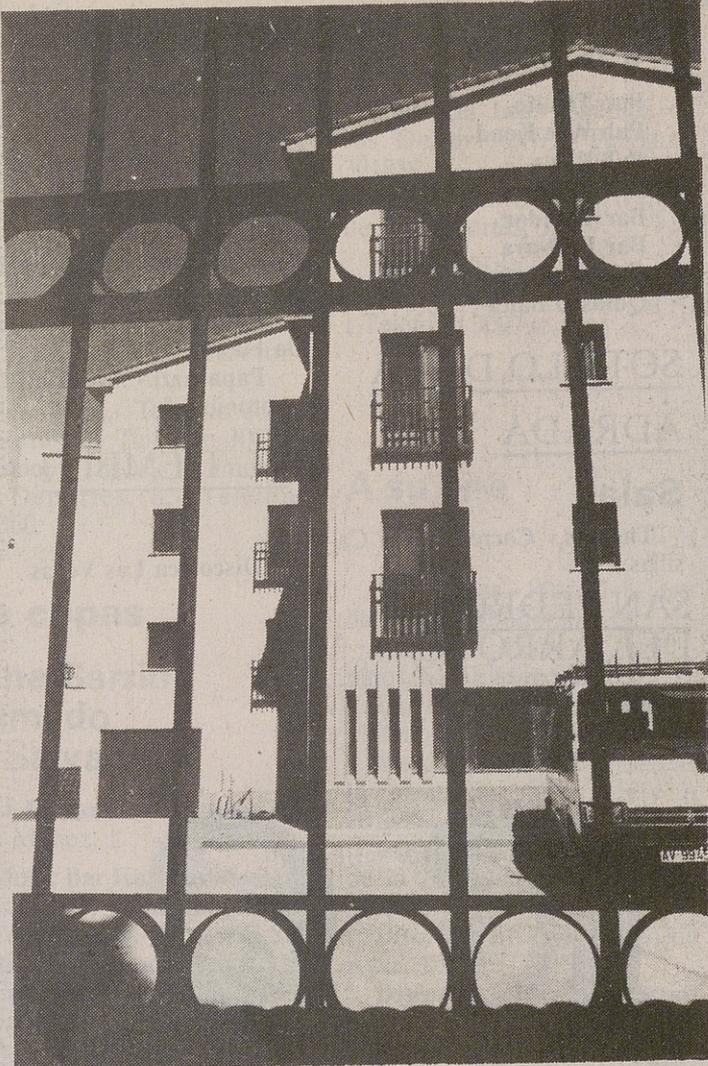
- Disco-Pub Casablanca.- Casillas, 2.
- Disparate.- Calvo Sotelo, 6.
- Trivial.- La Fuente s/n.
- Bougui Bougui.- Travesía de la Fuente.
- Paparazzi.- Avenida de José Antonio, s/n.

### EL TIEMBLO

- Discoteca Las Vegas



## ¿Dónde está?



Estos últimos días estamos dando un repaso a las fachadas de distintos edificios, algunos de ellos más difíciles de localizar que otros; algunos más antiguos que otros; y algunos más bonitos que otros. En esta ocasión traemos la fachada de un edificio, aún sin inaugurar, pero que pronto será centro de mucho movimiento, y se halla muy bien situado. No se vayan a pensar que LUMBRERAS se ha ido a buscar la fotografía al quinto pino, ni mucho menos. Así que, adivinen dónde está, y será señal de que se mueven por Ávila y se fijan en los que existe por donde pasan.

## 27 de junio

La próxima semana incluiremos en *El Cárbabo*, junto a las habituales noticias de actuaciones y fiestas nocturnas, los siguientes artículos:

**\* PROVINCIA:**

- **De fiesta en fiesta.**- Junto a los nuevos listados de los establecimientos existentes en nuestros pueblos, hablaremos de alguna de sus fiestas.

**\* VAMOS DE CENA:**

- **Gastronomía de verano.**- Ahora que aprieta el calor, los restaurantes preparan platos más ligeros, con gran profusión de ensaladas. Hablaremos de sus nuevas cartas estivales

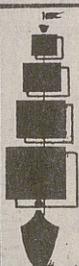
**\* UNA NOCHE EN:**

- **La Avenida de Portugal.**- Al tiempo que siguen abriéndose locales, seguimos visitándolos por zonas. En esta ocasión, continuaremos hablando de la popular Avenida de Portugal, si el espacio nos lo permite



En Candeleda la noche ya es muy calurosa.

PATRI



DISCOTECA

**Liberty**

Cuesta Julio Jiménez, 1  
ÁVILA

## Llamadnos

Vosotros, los que programáis actuaciones en directo o fiestas en vuestros locales, sois muchos dentro del ambiente nocturno de Ávila. Cuando así ocurra, por favor, llamadnos al teléfono (25 15 36 (Alberto) ó 25 20 52 (Juan), antes del miércoles de la semana que corresponda, para dar cumplida información del hecho. Los cárbabos os lo agradecerán y, de paso, se tomarán algo guapo con vosotros. Muchas *cenquius*.

## MESÓN SAN NICOLÁS

- Horno de asar
- Cocina casera
- Carnes

Carretera Ávila Piedrahíta  
Km. 4. LA COLILLA  
(A 300 m. Gasolinera).

☎ 26-97-28

HORNO  ASAR

# EL RESTAURANTE TABERNO

## Reserve su asado

Teléfonos 25-20-56 y 25-52-61

C/ San Segundo, 40  
AVILA



## MECAFRIO

- FRÍO INDUSTRIAL
- AIRE ACONDICIONADO
- MAQUINARIA - ALIMENTACIÓN Y HOSTELERÍA.

### VENTA Y REPARACIÓN

TALLER:

Alfonso de Montalvo, 16  
Teléfono 25-10-17

ROMÁN Y JOSÉ LUIS

PARTICULAR: 22-68-34  
22-52-24

ÁVILA



**SANTA LUCIA, S.A.**  
COMPAÑIA DE SEGUROS  
AGENCIAS EN TODA ESPAÑA

— RAMOS QUE TRABAJA ESTA COMPAÑIA

- PLAN DE JUBILACION
- DECESOS
- INCENDIOS
- ROBO
- COMBINADO INCENDIOS-ROBO
- EDIFICIOS Y COMUNIDADES
- VIDA
- CRISTALES
- ACCIDENTES
- RESPONSABILIDAD CIVIL
- COMBINADO DEL HOGAR
- COMBINADO DE COMERCIOS Y OFICINAS
- CAZADORES

## ISABELO ALVAREZ

Agente Afecto Representante para Avila y Provincia  
Colegiado n.º 21.389

OFICINAS:

Paseo Don Carmelo, 22

AVILA

ASISTENCIA PERMANENTE "24 HORAS"

EN EL TELEFONO 25-43-30



## FINISTERRE, S.A.

COMPAÑIA GENERAL DE SEGUROS  
AGENCIAS EN TODA ESPAÑA

RAMOS QUE TRABAJA ESTA COMPAÑIA

- DECESOS
- INCENDIOS
- ROBO
- COMBINADO INCENDIOS-ROBO
- EDIFICIOS Y COMUNIDADES
- VIDA
- ACCIDENTES
- RESPONSABILIDAD CIVIL
- PROTECCION HOGAR
- CAZADORES
- JUBILACION DEL AMA DE CASA

OFICINAS DE:

## ISABELO ALVAREZ

— SEGUROS —

OFICINAS:

Avenida de Portugal, 45

AVILA

ASISTENCIA PERMANENTE "24 HORAS"

EN EL TELEFONO 25-43-32

# PONTE MORENO

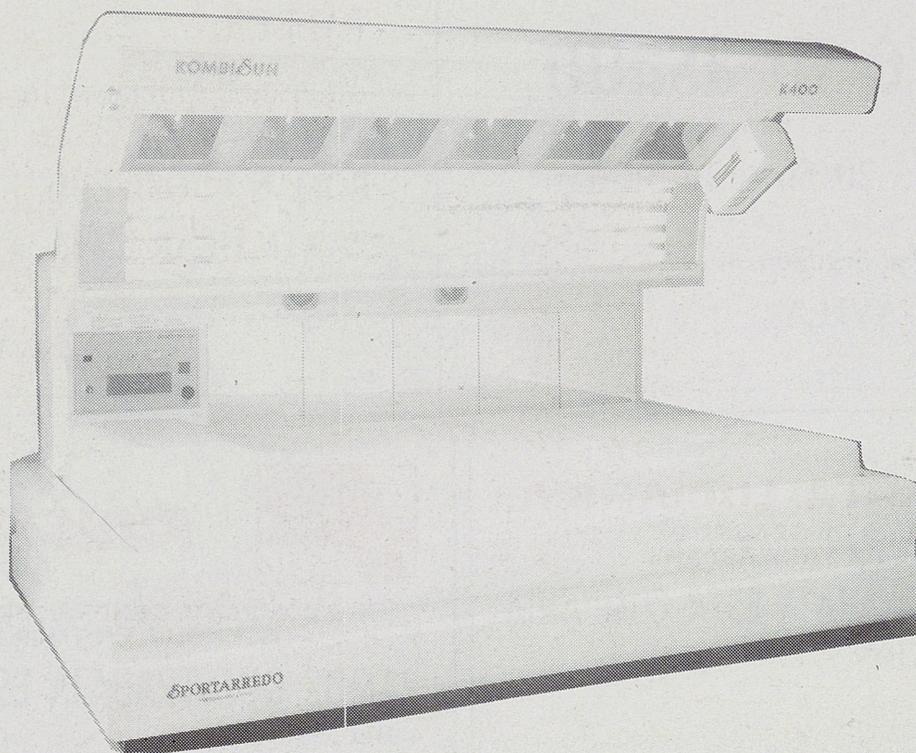


**Solarium**  
**KENYASOLE**

Te ofrece ponerte moreno con las últimas novedades de Alta Presión que en solarium existen en el mercado.

Al mismo tiempo que te bronceas vas a disfrutar de la mayor comodidad en la que te ofrecemos...

**Música estéreo - Aire Acondicionado**



**Desde la primera sesión cogerás color**

En cuatro sesiones tu color será **TOTAL**

Y además... **te regalamos una sesión**

Vísitanos y lo comprobarás, pídenos hora

## **Solarium KENYASOLE**

C/ Luis Valero, 4

☎ 255756 - 255753

**AVILA**